



Sauerstoffkonzentrator Horizon® S5



Inhalt

Warn- und Sicherheitshinweise	131
Sicherheitshinweise	131
Warnhinweise	132
Symbole und Piktogramme	136
Allgemeine Informationen zum Horizon® S5	137
Über den Horizon® S5	137
Verwendungszweck	137
Kontraindikationen	137
Teile des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators.....	138
Zubehör und Ersatzteile	139
Auspacken des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators.....	139
Gebrauchsanleitungen	140
Betriebsanleitungen	140
Warnungen und Fehlerbehebung	143
Warnungen	143
Fehlerbehebung.....	145
Reinigung und Wartung	146
Technische Spezifikationen	149
Spezifikationen.....	149
Klassifizierung	150
Betriebsumgebung.....	150
Lager- und Transportbedingungen	151
Kreislaufschema	151
Elektromagnetische Verträglichkeit	152
Richtlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Emissionen	153
Richtlinien und Herstellererklärung - elektromagnetische Störfestigkeit.....	153
Garantie- und Haftungsbedingungen.....	156
Lebensdauer und Recycling.....	158
Lebensdauer	158
Entsorgung.....	158
Anwendbare Normen.....	159
Kontakt.....	160

Warn- und Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Handbuch vor Inbetriebnahme des Produkts bitte aufmerksam durch und bewahren Sie es für spätere Bezugnahme auf. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne diese Anweisungen vollständig gelesen und verstanden zu haben. Es besteht ansonsten die Gefahr von Verletzungen oder von Schäden am Gerät.

Falls Sie diese Gebrauchsanleitungen nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an unseren Dienstanbieter oder unser Kundendienstzentrum. SCALEO Medical bietet Beratungs- und Schulungsdienstleistungen. Stellen Sie sicher, dass der Nutzer diese Gebrauchsanleitungen richtig versteht und das Produkt sachgemäß benutzt.

Nutzer einer Sauerstofftherapie für zu Hause sollten die Empfehlung des Arztes streng befolgen. Die Sauerstofftherapie wird je nach dem vom Arzt verschriebenen täglichen Sauerstofffluss und der Sauerstoffinhalation im Ruhe- und Schlafzustand und beim Ausüben von Sport durchgeführt. Ihnen ist strengstens untersagt, die Sauerstoffdurchflussrate oder die Dauer selbst einzustellen, um eine unzureichende Sauerstoffversorgung oder eine Sauerstoffvergiftung zu vermeiden.

Patienten, die dringend Sauerstoff benötigen, schwer kranke Patienten und Patienten, die ständig Sauerstoff einatmen, müssen bei Verwendung des Horizon® S5-Sauerstoffkonzentrators über andere Sauerstoffversorgungsvorrichtungen (z. B. komprimierte Sauerstoffflaschen oder Flüssigsauerstoffsyste) als Ersatzprodukt verfügen.

Falls bei der Sauerstoffinhalation eine Nebenwirkung auftritt, stellen Sie den Gebrauch ein und kontaktieren umgehend den Dienstanbieter oder Ihren Arzt.

Falls ein eventueller Defekt am Gerät auftritt, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Dienstanbieter oder den Kundendienst des Herstellers. Bauen Sie das Gerät nicht auseinander oder reparieren es.

Dieses Gerät ist nicht für lebenserhaltende oder lebensunterstützende Zwecke gedacht. Zusätzliche Überwachung oder Aufmerksamkeit kann für pädiatrische Patienten, ältere Patienten oder Patienten, die dieses Gerät verwenden und möglicherweise keine Alarmsignale hören oder sehen oder keine Beschwerden mitteilen können, erforderlich sein. Das Produkt ist nicht für Babys geeignet.

Patienten mit schwerer Kohlenmonoxidvergiftung dürfen dieses Gerät nicht verwenden.

Die Nasenbrille ist für eine einzige Person gedacht und sollte regelmäßig gereinigt und ersetzt werden. Achten Sie darauf, den Schwebekörper-Durchflussmesser (Mittelteil) nicht über die Position der roten Linie hinaus

einzustellen. Langfristige Verwendung reduziert die Wirksamkeit des Sauerstoffkonzentrators.

Falls das Produkt sechs Monate lang von dem Händler gelagert wurde, muss es für eine Inspektion an die Fabrik zurückgesandt werden.



Warnhinweis

Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie den Sauerstoffkonzentrator in Betrieb nehmen.

Achten Sie bitte besonders darauf, Brandgefahr bei der Benutzung der Sauerstofftherapie zu reduzieren. Wenn die Sauerstoffkonzentration hoch ist, wird jedes Material extrem entzündbar und brennt schnell, unabhängig ob es entzündbar ist oder nicht. Aus Sicherheitsgründen sollten alle Zündquellen von dem Sauerstoffkonzentrator ferngehalten und idealerweise nicht in demselben Raum wie dieser aufbewahrt werden.

Produkte auf Öl-, Fett- oder Petroleumbasis neigen zu starker Selbstentzündung, wenn sie Sauerstoff unter Druck ausgesetzt werden. Diese Materialien sollten von dem Sauerstoffkonzentrator, Rohrleitungen, Anschlüssen und sonstigen Komponenten des Sauerstoffkonzentrators ferngehalten werden. Keine Schmiermittel verwenden.

Es ist strengstens untersagt, Sauerstoffkonzentratoren während des Gebrauchs oder Transports umzudrehen oder horizontal aufzustellen. Eine verschmutzte und rauchige Umgebung sollte vermieden werden. Der Sauerstoffkonzentrator erfordert eine Umgebungstemperatur von 10 bis 37°C. Wenn die Temperatur unter 10°C liegt, kann der Kompressor Startschwierigkeiten haben. Temperaturen von über 37°C können zur Überhitzung des Kompressors führen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Der Gebrauch von einer Sauerstoffkonzentration in einer Umgebung über 3000 Metern Höhe ist strengstens untersagt. Eine solche Umgebung reduziert die Qualität der Patientenbehandlung.

Bitte bewegen Sie die Sauerstoffkonzentration während des Gebrauchs nicht. Schalten Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht an, wenn der Durchflussmesser ausgeschaltet ist. Während des Gebrauchs erzeugt der Sauerstoffkonzentrator ein regelmäßiges Luftablassgeräusch, das völlig normal ist. Es normal für das Auslassventil an der Unterseite des Sauerstoffkonzentrators, heiße Luft auszustoßen.

Blockieren Sie dieses Ablassventil nicht während des Gebrauchs. Um eine Bestleistung des Sauerstoffkonzentrators zu erzielen, empfiehlt SCALEO Medical, den Sauerstoffkonzentrator jedes Mal länger als 30 Minuten zu verwenden. Der häufige Gebrauch des Sauerstoffkonzentrators für einen kurzen Zeitraum kann die Lebensdauer der Maschine verringern.

Falls das Stromkabel oder der Stecker des Sauerstoffkompressors beschädigt ist, die Maschine abnormal funktioniert oder ins Wasser fällt, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Dienstanbieter für eine Inspektion. Halten Sie das Stromkabel von Hitze oder heißen Oberflächen fern. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Sauerstoffkonzentrator zu bewegen. Stecken Sie keine Fremdkörper in Öffnungen. Es ist strengstens verboten, die Luftzufuhr und das Ablassventil des Geräts zu blockieren oder die Maschine auf eine weiche Oberfläche wie ein Sofa oder ein Bett zu stellen, da hierdurch das Ablassventil versperrt werden kann. Halten Sie die Luftzufuhr von Plüsch, Haaren oder Ähnlichem fern.



Wenn Sie dem Befeuchter Wasser hinzufügen, beachten Sie hierbei die von dem Befeuchter kalibrierte Menge. Fügen Sie nicht zu viel Wasser hinzu.

Der Sauerstoffkonzentrator muss mindestens 40 cm von Wänden, Tapeten, Möbeln und ähnlichen Gegenständen entfernt stehen.

Der Horizon® S5 medizinische Sauerstoffkonzentrator ist mit einem Set von Sauerstoffbrillen ausgestattet. Die Patienten können bei Bedarf auch andere zulässige Sauerstoffbrillen mit Anti-Extrusionsfunktion kaufen. Allerdings sollte die Länge dieser Nasenbrillen 14 Meter nicht überschreiten. Sauerstoffbrillen sollten korrekt angebracht werden, damit die Gefahr des Strangulierens an Kopf oder Hals vermieden wird.

Verwenden Sie keine Ersatzteile, kein Zubehör oder keine Ausrüstung, die nicht von dem Hersteller zugelassen wurde. Die Verwendung unspezifischer Befeuchter oder von anderem Zubehör kann die Leistung des Konzentrators verringern.

Schließen Sie den Konzentrator nicht parallel oder in Reihe mit anderen Sauerstoffkonzentratoren oder Sauerstofftherapiegeräten an.

Verwenden Sie ausschließlich das originale Stromkabel. Nicht empfohlene Stromkabel können zu gesteigerter elektromagnetischer Strahlung führen oder die elektromagnetische Störfestigkeit verringern und zu Betriebsfehlern führen.

Die Sauerstofftherapie kann unter bestimmten Bedingungen schädlich sein. SCALEO Medical empfiehlt den Gebrauch des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators nur mit ärztlicher Verschreibung. Die Sauerstofftherapie sollte der ärztlichen Verordnung entsprechen. Das nicht autorisierte Einstellen des Sauerstoffflusses ist streng verboten, da dies eine Sauerstoffvergiftung oder eine Kohlendioxidretention verursachen kann. Dieses medizinische Gerät wurde für die Sauerstoffversorgung konzipiert, nicht für Erste Hilfe oder zur Lebenserhaltung.

Vermeiden Sie, Funken in der Nähe des medizinischen Sauerstoffgeräts zu erzeugen, einschließlich statischer Funken, die durch Reibung entstehen.

Wenn der Sauerstoffkonzentrator über einen langen Zeitraum unter abnormalen Bedingungen (im Hinblick auf Feuchtigkeit, Temperatur, Staub usw.) außerhalb der normalen Spannbreite verwendet wird, reduziert das seine Wirksamkeit. Wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter oder an den Kundendienst des Herstellers.

Bewerten Sie Ihre Behandlung regelmäßig und fragen Sie Ihren Arzt um Rat, wenn Sie bei der Benutzung des Geräts unangenehme Symptome wahrnehmen.

Instandhaltung

Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator wurde konzipiert, um die Anzahl von Routineinstandhaltungen gering zu halten. Die Wartungsfrequenz beläuft sich ungefähr auf einmal pro Jahr. Nur autorisierte Kundendienste dürfen das Gerät auseinanderbauen, reparieren oder in Kommission nehmen.

Interferenz mit Radiofrequenz



Die meisten Geräte stehen in dem Verdacht, mit Radiofrequenzen zu interferieren. Deshalb verursacht der Gebrauch von tragbaren Kommunikationsgeräten in der Nähe des Sauerstoffkonzentrators Interferenzen mit der Maschine.

Dieses Produkt kann nicht in Umgebungen wie Elektrokauterisation, Elektrochirurgie, Defibrillation, Röntgenstrahlen, Gammastrahlung, Infrarotstrahlung, transienten elektromagnetischen Feldern einschließlich Magnetresonanz (MRT) und Funkstörungen verwendet werden.

Tragbare Geräte für HF-Kommunikationen (einschließlich Peripherien wie Antennenkabel oder externe Antennen) sollten über 40 cm von sämtlichen Komponenten des Geräts ferngehalten werden. Sonst nimmt die Leistung des Geräts ab.

Der Sauerstoffkonzentrator sollte nicht neben andere Geräte gestellt oder mit ihnen gestapelt werden. Das könnte zu einem unsachgemäßen Betrieb führen. Wenn Sie es in der Nähe von anderen Geräten oder damit gestapelt benutzen, beobachten und überprüfen Sie, dass das Gerät und die anderen Maschinen sachgemäß funktionieren.

Befolgen Sie bitte folgende Punkte zur Vermeidung von Verbrennungen, Elektroschocks, Brandgefahr und Verletzungsgefahr von Personen:

Benutzen Sie das Gerät nicht während eines Bades. Wenn Sie den Sauerstoffkonzentrator kontinuierlich anwenden müssen, stellen Sie sicher, dass er sich mindestens 3 Meter vom Badezimmer entfernt befindet.

Berühren Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht, wenn Ihr Körper nass ist.

Verwenden oder lagern Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder anderen stromleitenden Materialien.

Berühren Sie einen Sauerstoffkonzentrator nicht, der ins Wasser oder in andere leicht stromleitende Flüssigkeiten fällt. Falls er in solche Flüssigkeiten fällt, ziehen Sie sofort das Stromkabel aus der Steckdose.

Wenn der Sauerstoffkonzentrator nicht benutzt wird, muss das Stromkabel aus der Steckdose genommen werden.

Wenn Sie die Sauerstoffzufuhr als unzureichend empfinden, wenden Sie sich umgehend an Ihren Dienstanbieter oder Ihren Arzt. Stellen Sie den Sauerstofffluss nicht selbst ein, solange Sie nicht von einem Spezialisten der ärztlichen Versorgung angeleitet werden.

Achten Sie darauf, dass Gerät nicht in eine Umgebung zu stellen, wo es zu Zusammenstößen kommen kann oder wo Personen leicht über das Stromkabel stolpern können. Kleine Teile, die von dem Gerät abfallen, können zum Erstickten führen, wenn sie verschluckt oder eingeatmet werden. Das Gerät darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Führen Sie keine Wartung durch, wenn das Gerät eingeschaltet ist.



Warnhinweis

- ***Sauerstoff ist ein verbrennungsförderndes Gas. Sauerstoffkompressoren sollten von Zündquellen und entzündbaren Materialien ferngehalten werden. Rauchen und offene Flammen in der Nähe von Personen, die Sauerstoff absorbieren, ist strengstens untersagt.***
- ***Rauchen während der Sauerstoffaufnahme ist streng verboten. Patienten in Sauerstofftherapie müssen das Rauchen aufgeben.***
- ***Das Stromkabel sollte von Hitze und Feuerquellen ferngehalten werden.***
- ***Der Stromschalter muss ausgeschaltet werden, wenn keine Sauerstofftherapie durchgeführt wird.***
- ***Legen Sie die Nasenbrillen nicht unter die Abdeckungen oder die Polsterung.***
- ***Bevor Sie das Gehäuse des Sauerstoffkonzentrators reinigen oder Sicherungen auswechseln, muss das Stromkabel aus der Steckdose entfernt werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.***

Symbole und Piktogramme

Die in diesem Handbuch benutzten Symbole



Dieses Symbol steht für Anweisungen und Sicherheitsauskünfte, falls durch ihre Nichtbeachtung oder teilweise Befolgung eventuell Verletzungen auftreten. Es ist wichtig, die Anleitungen und Warnhinweise sorgfältig zu befolgen.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Informationen über den Gebrauch des Geräts. Eine Nichtbeachtung dieser Information kann zu einer Beschädigung oder Fehlfunktion des Geräts oder anderer Geräte führen.



Dieses Symbol weist auf wichtige und nützliche Informationen hin. Diese Information hilft den Nutzer und optimiert die Verwendung des Materials. Sie erleichtert Routineabläufe und bietet Lösungen bei komplexen Betriebsabläufen.

Piktogramme auf dem Produkt und auf Etiketten

Kennzeichen	Definition
I	Strom EIN
O	Strom AUS
	Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen
	Nicht rauchen
	Vorsicht, sehen Sie die begleitende Dokumentation ein.
	Klasse II (doppelt isoliert)
	Verwendetes Teil Typ BF
	CE Zertifizierungskennzeichen
	AC Stromschalter

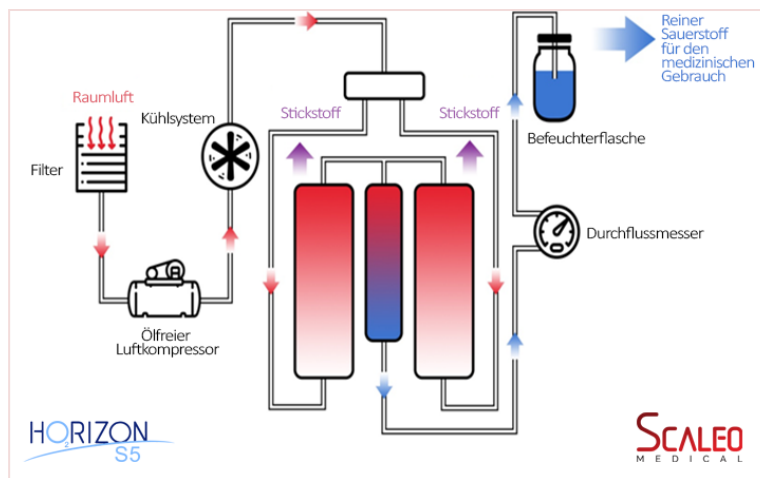
Kennzeichen	Definition
	Diese Seite nach oben
	Zerbrechlich, vorsichtig handhaben
	Trocken halten
	Temperaturgrenze
	Keine offenen Flammen
IP21	Tropfsichere Ausstattung
	Zum Gebrauch die Anleitungen einsehen
	Stand-by Modus
	Warnhinweis, Elektrizität
	Stapelgrenze nach Anzahl

Allgemeine Informationen zum Horizon® S5

Ihr Arzt hat festgestellt, dass eine zusätzliche Sauerstoffzufuhr gesundheitsfördernd für Sie sein kann und hat Ihnen einen Sauerstoffkonzentrator-Set und einen spezifischen Sauerstoffdurchfluss verschrieben, der Ihren Bedürfnissen entspricht. Ändern Sie die Durchflusseinstellungen NICHT, solange Ihr Arzt Ihnen das nicht gesagt hat. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch vor der Benutzung des Produktes gründlich durch.

Über den Horizon® S5

Das Gerät produziert konzentrierten Sauerstoff aus Raumluft für Patienten, die eine Sauerstofftherapie mit geringem Sauerstoffdurchfluss benötigen. Der Sauerstoff aus der Luft wird durch die Verwendung von Molekularsieben und einen Vorgang zur Druckwechseladsorption konzentriert. Ihr Dienstleister für häusliche Krankenpflege zeigt Ihnen, wie Sie den Konzentrator bedienen und steht Ihnen für sämtliche Fragen zur Verfügung.



Verwendungszweck

Darstellung des

Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator ist für die zusätzliche Sauerstoffzufuhr gedacht. Das Gerät ist nicht für lebensunterstützende Zwecke geeignet und dient zu keiner Art von Patientenüberwachung. Das System ist für eine Nutzung zu Hause, in kommunalen Gesundheitszentren und medizinischen Einrichtungen gedacht.

Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator ist für Erwachsene und Kinder geeignet.

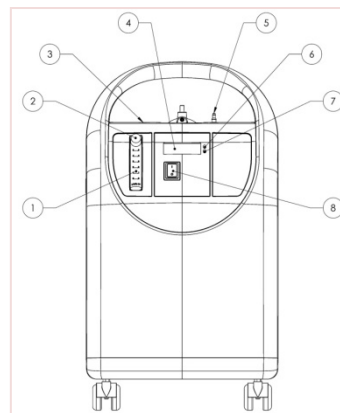
Kontraindikationen

Das Produkt ist nicht für Patienten mit schwerer Kohlenmonoxidvergiftung geeignet.

Teile des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators

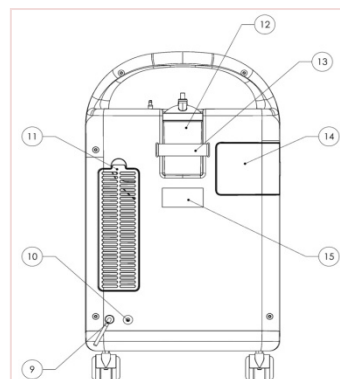
Frontbedienfeld

1. Sauerstoff-Durchflussmesser
2. Einstellknopf zum Einstellen der Durchflussrate
3. USB-Anschluss
4. LCD-Display
5. Sauerstoffausgang
6. Stromanzeige
7. Warnleuchte
8. Netzschalter



Rückwand

9. Stromkabel
10. Leistungsschalter
11. Zuluftgitter
12. Befeuchterflasche
13. Befeuchter Befestigungsschlaufe
14. Kompressor Filterabdeckung
15. Produktetikett



Beschreibung der Hauptteile

- **Durchflussmesser:** Der Schwimmer zur Füllstandanzeige gibt das Niveau des ausgehenden Sauerstoffflusses an.
- **Sauerstoffausgang:** Sauerstoffabgabe.
- **Alarmanzeige:** Es erscheint ein Code auf dem Display.
- **Netzschalter:** „I“ EIN; „O“ AUS. Ein grünes Licht ist angeschaltet, wenn die Maschine den Betrieb aufnimmt.
- **Befeuchterflasche:** Sie wird verwendet, um zu verhindern, dass der trockene Sauerstoff die Kehle oder die Nasenschleimhäute reizt. Sie verhindert zudem, dass der Schleim austrocknet.
- **Befeuchter Befestigungsschlaufe:** Die Befestigungsschlaufe wird benutzt, um die Befeuchterflasche zu befestigen.
- **Luftzufuhr und -filter:** Filtert den Staub aus der Luft.
- **Kompressor Filterabdeckung:** enthält den Kompressor-Filter.

Zubehör und Ersatzteile

Wenn Sie Fragen oder Probleme mit dem Gerät haben wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter für häusliche Krankenpflege. Bitte verwenden Sie nur das folgende Zubehör und die Ersatzteile des Herstellers:

- Kompressorfilter
- Verbindungsschlauch des Befeuchters

Auspacken des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators12

1. Überprüfen Sie, dass die Box oder sein Inhalt keine augenscheinlichen Schäden aufweisen. Falls Schäden auftreten, setzen Sie das Transportunternehmen oder Ihren örtlichen Händler darüber in Kenntnis.
2. Entfernen Sie den Schaumstoffblock aus der Verpackung und dem Karton.
3. Nehmen Sie vorsichtig alle Teile und das Gerät aus dem Karton. Überprüfen/untersuchen Sie das Äußere des Sauerstoffkonzentrators auf Kerben, Dellen, Schrammen oder andere Beschädigungen.



Falls es beschädigte Teile oder Qualitätsmängel gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler. Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial für zukünftige Lagerung und Transport auf.

Gebruiksaanweisungen

Betriebsanleitungen



Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder elektrische Adapter.

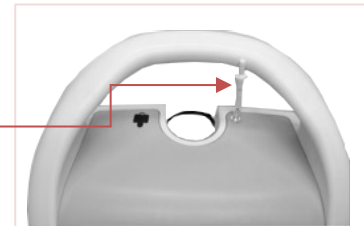
1. Wählen Sie einen Stellplatz aus, an dem der Konzentrator uneingeschränkt Raumluft aufnehmen kann. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät mindestens 40 cm von Wänden, Möbeln und vor allem Vorhängen entfernt steht, die einen adäquaten Luftstrom zum Gerät verhindern könnten. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen auf.
2. Nachdem Sie das gesamte Handbuch durchgelesen haben, stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose.
3. Führen Sie entweder Schritt A oder B unten aus.

A. Wenn Sie KEINEN Befeuchter verwenden, befolgen Sie Schritt 1:

Schema: 1-A1

A. 1. Verbinden Sie die Brandschutzklappe mit dem Sauerstoffausgang nach dem Schema „1-A1“.

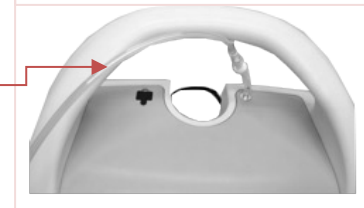
Brandschutz-
klappe



A. 2. Verbinden Sie Ihre Nasenbrille mit der Brandschutzklappe gemäß Schema 1-A2“.

Nasenbrille

Schema: 1-A2

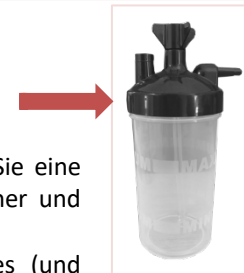


B. Falls Sie einen Befeuchter verwenden, befolgen Sie bitte die Schritte unten:

B. 1. Nehmen Sie die Befeuchterflasche bitte aus der Plastikverpackung.

B. 2. Schrauben Sie den braunen Deckel entgegen dem Uhrzeigersinn ab. Gießen Sie eine angemessene Menge destilliertes Wasser auf den transparenten Befeuchtungsbecher und verschließen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn.

Verwenden Sie destilliertes Wasser, purifiziertes Wasser oder zuvor abgekochtes (und



abgekühltes) Wasser als Befeuchtungswasser. Wechseln Sie das Wasser einmal täglich aus. Füllen Sie das Wasser bis zur Hälfte zwischen den Markierungen der Höchst- und Mindestmenge bzw. etwas darunter, um den Luftblasenausgang im Befeuchter zu bedecken.



Zum Abmontieren drehen Sie den Becher bitte entgegen dem Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen. Bringen Sie bei der Installation den Befeuchterbecher auf das Niveau des Becherdeckels, drehen Sie den Becher im Uhrzeigersinn und befestigen Sie den Becher, um den Luftaustritt zu vermeiden.

B. 3. Installieren Sie den Befeuchter mit Wasser an dem dafür vorgesehenen Platz oben auf dem Horizon® S5, dem Schema „2-B1“ entsprechend.



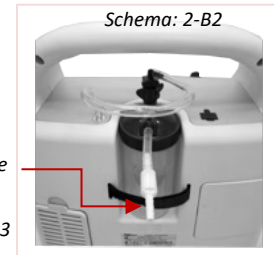
Schema: 2-B1

B. 4. Verwenden Sie die Befestigungsvorrichtung, um die Flasche zu befestigen und sichern Sie sie.



PVC-Schlauch

B. 5. Verbinden Sie den PVC-Schlauch mit dem Ausgang des Sauerstoffkonzentrators und dem Einlass des Befeuchters wie auf dem Schema "2-B2".



Schema: 2-B2

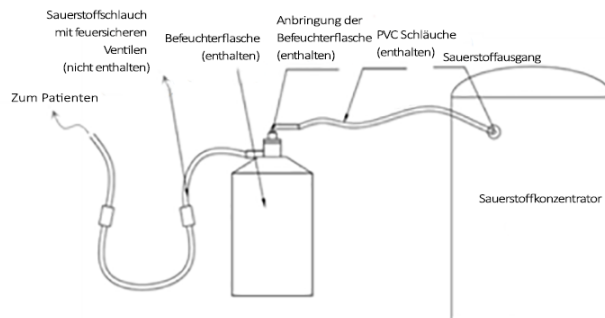
B. 6. Verbinden Sie die Brandschutzklappe mit dem Ausgangsende des Befeuchters wie auf dem Schema „2-B3“.

Feuerschutzklappe

B. 7. Bitte verbinden Sie die Nasenbrille mit der Brandschutzklappe wie auf dem Schema „2-B4“.

Schema: 2-B3

B. 8. Die Luftstromverbindung befindet sich in dem Schema der abnehmbaren Teile-Verbindung unten:



Anschlusschema für abnehmbare Teile



Nasenbrille

Schema: 2-B4



Das Produkt muss gemäß den Anweisungen oben mit der Brandschutzklappe verbunden werden, anderenfalls übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für eventuelle Konsequenzen.

4. Schalten Sie den Netzschalter ein.



Der Stecker des Stromkabels muss unter Wahrung der Sicherheitsvorkehrungen in eine sichere und ordnungsgemäße Steckdose eingeführt werden.

5. Blockieren Sie den Luftschlitz von der braunen Spitze der Befeuchterflasche mit Ihrem Finger 20 Sekunden lang. Beobachten Sie, ob der Schwimmer im Durchflussmesser absinkt oder ob der Befeuchtungsbecher einen „Zischlaut“ abgibt. Wenn ja, tritt keine Luft aus.



6. Stellen Sie den Sauerstoff-Abgabefluss ein, indem Sie die Sichtlinie auf Augenhöhe, die Mittellinie der Kugel und die Skala des Durchflussmeters auf ein und dieselbe horizontale Linie bringen.

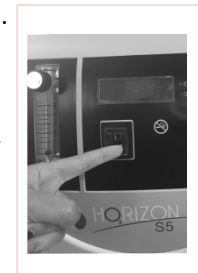


Der Einstellknopf steigert die Durchflussrate entgegen dem Uhrzeigersinn und senkt die Durchflussrate im Uhrzeigersinn. Aus Gesundheitsgründen wird empfohlen, die Durchflussrate auf 1-2 l/min für 45 bis 60 Minuten pro Tag zu stellen. Für eine langfristige Sauerstofftherapie (LTOT) ist es sehr wichtig, den Rat Ihres Arztes genau zu befolgen. Führen Sie die Sauerstoffbehandlung der von Ihrem Arzt verordneten Durchflussrate und Dauer zufolge durch. Stellen Sie die Durchflussrate niemals nach Gutdünken ein.

7. Führen Sie die Nasenbrille in die Nasenlöcher ein, um die Sauerstofftherapie zu starten.
8. Wenn Sie die Sauerstofftherapie beendet haben, stellen Sie den Stromschalter aus.



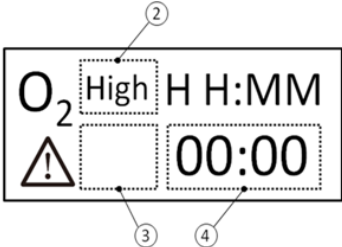
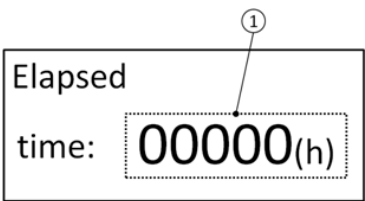
Wenn das Gerät nicht gebraucht wird, ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose.



Warnungen und Fehlerbehebung

Warnhinweise

LDC Indikation



Bereich	Indikatoren	Mögliche Ursachen	Statusanzeige	Testmethode	Alarm-Verzögerung	Priorität
①	000000	Akkumulierte Betriebsstunden	Die Arbeitsbenutzeroberfläche wird in 10 Sekunden angezeigt.	Visualisierung.		----
②	Hoch	Hohe Sauerstoffreinheit.	----	Visualisierung.		----
	Niedrig	Niedrige Sauerstoffreinheit: 82 %.	Eine rote LED-Lampe leuchtet auf und ein schneller Alarmton erklingt. ⚠	Passen Sie den Sauerstoff-Durchlaufmesser auf das Höchstniveau unter dem Alarmton an.	Unter einer Minute.	Hoch.
③	H01	Der Ausgangsstrom ist zu niedrig.	Eine blinkende gelbe LED-Lampe leuchtet auf und ein unterbrochener Alarmton erklingt. ⚠	Passen Sie den Sauerstoff-Durchlaufmesser auf das Mindestniveau unter dem Alarmton an.	Unter einer Minute.	Mittelstark.
	H02	Abnormaler Temperaturanstieg.	Eine rote LED-Lampe leuchtet auf und ein schneller Alarmton erklingt. Das Gerät funktioniert nicht. ⚠	Stellen Sie den Gebläsestecker ab.	Unter zwei Minuten.	Hoch.
	H08	Abnormaler	Eine rote LED-Lampe	Verwenden Sie	Unter	Hoch.

③		Betriebsdruck.	leuchtet auf und ein schneller Alarmton erklingt. Das Gerät funktioniert nicht. ⚠	die Stromversorgung mit variabler Frequenz, um die Versorgungsspannung auf unter 85 % der Nennspannung einzustellen:	einer Minute.	
③	E01	Fehlfunktion des Temperatursensors.	Eine blinkende gelbe LED-Lampe leuchtet auf und ein unterbrochener Alarmton erklingt. ⚠	Stellen Sie die Verbindung des Temperatursensors ab.	Unter einer Minute.	Mittelstark.
④	"00:00"	Aktuelle Betriebszeit.	----	Visualisierung.		---
	STROM	Stromfehleralarm.	Ein durchgehender Alarmton erklingt und das Geräusch beträgt $\geq 60\text{dB}$.	Ziehen Sie den Stromstecker während des Betriebs aus der Steckdose.		----



- Bei mehreren Alarmtönen zur Fehlerbehebung erklingen diese abwechselnd. Alarmtöne und Indikatoren hängen von der jeweils höchsten Priorität ab.
- Die obengenannten Alarmtöne sind technische Alarmanzeigen.
- Innerhalb von 3 Minuten nach dem Einschalten des Stroms löst eine Sauerstoffkonzentration von unter 82 % keinen Alarm aus.
- Wenn ein Alarmton zur Fehlerbehebung erklingt, müssen Sie die Fehlerart, die auf dem LCD angezeigt wird, identifizieren und Ihren Dienstleister sofort kontaktieren.
- Der empfohlene Testintervall des Alarmsystems liegt bei 18 Monaten.
- Das Druckniveau des Alarmtons beträgt 60 ~80 Decibel.

Fehlerbehebung

Problem	Was ist passiert	Was ist zu tun
Das Gerät hat keinen Strom.	Die Startkapazität des Kompressors ist defekt oder der Kompressor funktioniert nicht.	Rufen Sie Ihren Dienstanbieter oder Händler an.
Der Strom ist eingeschaltet, das Gerät funktioniert nicht oder funktioniert unterbrochen.	Das Stromkabel ist eventuell nicht richtig angeschlossen oder es liegt ein Wackelkontakt vor.	* Überprüfen Sie, ob das Stromkabel beschädigt ist. * Überprüfen Sie, dass das Stromkabel richtig angeschlossen ist. Rufen Sie Ihren Dienstanbieter an, wenn Sie das Problem immer noch nicht lösen konnten.
Es wird kein Sauerstoff abgegeben oder der Sauerstofffluss ist zu niedrig.	* Die Sauerstoffkanüle ist geknickt oder verstopft. * Die Befeuchterflasche ist nicht befestigt.	* Nehmen Sie die Kanüle ab. * Befestigen Sie den Befeuchterdeckel neu. Rufen Sie Ihren Dienstanbieter an, wenn Sie das Problem immer noch nicht lösen konnten.
Die Kugel im Durchflussmesser wird von dem Schalter nicht kontrolliert.	* Der Durchflussschalter ist nicht festgestellt. * Der Schalter wurde zu abrupt oder zu schnell gedreht.	* Um den Schalter festzustellen, müssen Sie ihn langsam und vorsichtig drehen. Rufen Sie den Dienstanbieter an, wenn Sie den Fehler nicht lösen konnten.
Wasser läuft in die Kanüle zurück.	* Es wird ein Temperaturunterschied von dem Wasser verursacht. * Das Gerät steht zu dicht an der Wand, Vorhängen oder Möbeln. * Der Standort von Gerät und Kanüle stimmen nicht überein.	* Trocknen Sie die Innenseite des Befeuchterdeckels. * Verwenden Sie kein heißes Wasser. * Überfüllen Sie den Befeuchter NICHT. * Bewahren Sie das Gerät und die Kanüle in demselben Raum auf, damit die Temperatur gleichgehalten wird.

Reinigung und Wartung



Es ist wichtig, das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz abzuschalten.



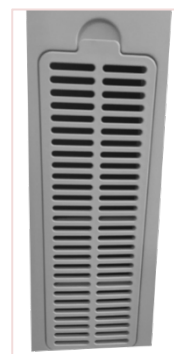
Zu viel Feuchtigkeit kann die richtige Funktionsweise des Geräts beeinträchtigen.

1. Der Schwammfilter:

Der Schwammfilter sollte wöchentlich gereinigt werden, damit der Sauerstoffkonzentrator reibungslos funktioniert, bzw. häufiger, wenn das die Umgebungsbedingungen erfordern.

Befolgen Sie bei der Reinigung des Schwammfilters bitte folgende Anweisungen:

- a. Öffnen Sie das Luftzufuhrgitter auf der Rückseite des Konzentrators. Entfernen Sie den Schwammfilter und schütteln Sie ihn um Staub zu entfernen.
- b. Spülen Sie den Schwammfilter gründlich mit klarem Wasser ab, entfernen Sie überschüssiges Wasser und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen.
- c. Der Schwammfilter kann wieder eingesetzt und das Luftzufuhrgitter wieder angebracht werden.



Luftzufuhrgitter



Schwammfilter



Das Bereithalten eines zweiten Schwammfilters ermöglicht das schnelle Auswechseln, während der andere Filter trocknet. Verwenden Sie stets original Ersatzteile. Wenn der Schwammfilter ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

2. Auswechseln des Kompressorfilters:

Der Kompressorfilter wird verwendet, um Staub zu filtern, der in den Kompressor gelangt. Er muss regelmäßig ausgewechselt werden. Es wird empfohlen, den Filter alle 4000 Stunden auszuwechseln. Der Kompressorfilter muss von einem SCALEO Medical Händler gekauft werden.

Befolgen Sie für das Auswechseln des Kompressorfilters folgende Anweisungen:

- a) Die Kompressorfilterabdeckung befindet sich an der Rückseite des Geräts (siehe Abbildung 4-1

unten). Öffnen Sie die Kompressorfilterabdeckung (siehe Abbildung 4-2 unten) und schrauben Sie den Filterkörper im Uhrzeigersinn ab (siehe Abbildung 4-3 unten), um den Filterkompressor zu entfernen (siehe Abbildung 4-4 unten).

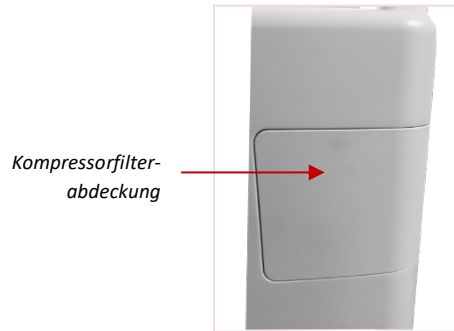


Abbildung 4-1

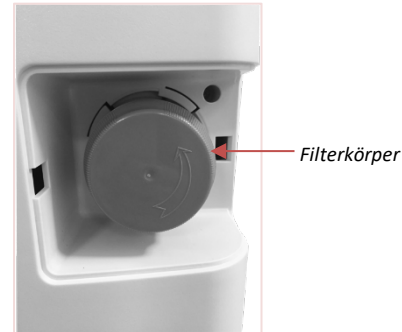


Abbildung 4-2



Abbildung 4-3

Kompressorfilter

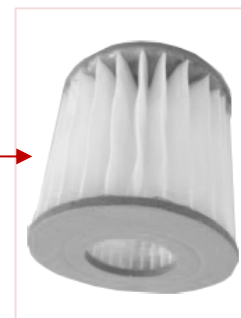


Abbildung 4-4

- b) Ersetzen Sie den Filter durch den neuen Filter, installieren Sie den Filterkörper entgegen dem Uhrzeigersinn und bringen Sie die Filterabdeckung wieder an.

3. Reinigung der Nasenbrille:

Die Kanüle sollte jeden Tag mit einem Reinigungsmittel gereinigt und dann gründlich mit klarem Wasser ausgespült werden. Lassen Sie sie danach an der Luft trocknen.

Es wird empfohlen, die Kanüle einmal im Monat auszuwechseln.

4. Reinigung des äußeren Gehäuses:

Das äußere Gehäuse bei abgeschaltetem Gerät ein- bis zweimal pro Monat reinigen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und eine kleine Menge Reinigungsmittel und wischen Sie es mit einem trockenen Handtuch ab.

5. Desinfizierung der Befeuchterflasche:

Das Wasser des Befeuchters sollte täglich mit kaltem destilliertem oder zuvor abgekochtem (und dann abgekühltem) Wasser erneuert werden.

Die Befeuchterflasche sollte mindestens alle drei Wochen mit einem milden Reinigungsmittel (z.B. Dawn™) gereinigt und desinfiziert werden. Danach mit warmem oder heißem Wasser abspülen und 20 bis 30 Minuten in einem Desinfektionsmittel für den Haushalt tränken und gründlich mit warmem oder heißem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.

Bewahren Sie den Befeuchter in einer sauberen Plastiktüte auf, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Es können verschiedene Desinfektionsmittel verwendet werden

- Essig und destilliertes Wasser in einem Verhältnis von 1:1,
- gebleichtes und destilliertes Wasser in einem Verhältnis von 1:1
- oder im Handel erhältliche Desinfektionsmittel für den Haushalt.

Es wird empfohlen, die Befeuchterflasche einmal pro Jahr auszuwechseln.

Technische Spezifikationen

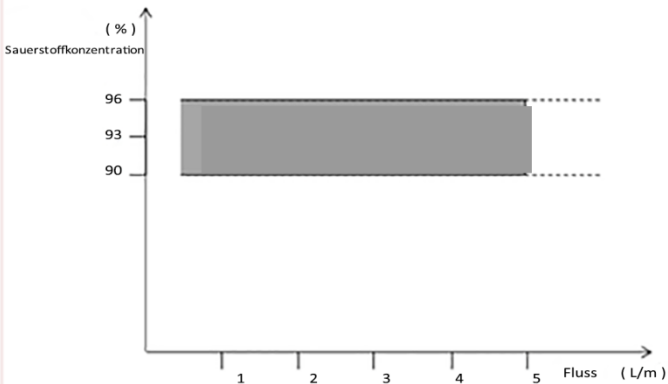
Spezifikationen

Einstellungen der Durchflusskontrolle	0,5 bis 5 Liter
Nennleistung (W)	320
Spannung und Frequenz	220V ± 22V, 50Hz ± 1Hz / oder/ 110V ± 11V, 60Hz ± 1Hz,
Durchflussrate (l/min)	0,5 - 5
Konzentration (Nenndurchfluss)	93 % ± 3 %
Schalldruckpegel dB (A)	≤ 45
Schallleistungspegel dB (kg)	≤ 55
Nettogewicht (kg)	14,96
Maße (mm)	380 x 240 x 660
Luftausgangsdruck	0,05 ± 10 % MPa
Eigenschaften	Alarm bei abnormaler Temperatur; Alarm bei niedrigem Sauerstoffgehalt, Alarm bei Stromfehler, Zeitmesser: Alarm bei Druck, Alarm bei geringem Durchfluss, Alarm bei einem Thermostatfehler.

Deutsch

Der Betrieb des Geräts ober- oder außerhalb der spezifischen Werte für Spannung, LPM, Temperatur, Luftfeuchtigkeit und/oder Höhe kann die Sauerstoffkonzentration verringern.

Wenn der Nenndruck der Sauerstoff-Ausgangsöffnung Null ist, beträgt die Sauerstoffkonzentration unter Betriebsbedingungen und Nenndurchfluss 93 % ± 3 %. Sehen Sie sich folgendes Schema „Sauerstoffkonzentration und Durchflussrate am Ausgang“ an:



Verhältnis von Sauerstoffkonzentration und Durchfluss am Ausgang

Klassifizierung

IEC Energieeffizienzklasse	Klasse II
Schutzgrad der Bestandteile des Konzentrators gegenüber Stromschlag	Typ-BF
Schutzgrad der Bestandteile des Konzentrators gegenüber dem Eindringen von Wasser während des Betriebsmodus	IP21
Sicherheitsgrad für die Anwendung bei Vorhandensein einer entflammbaren anästhetischen Mischung mit Luft	Nicht für eine solche Anwendung geeignet
Erwartete Betriebsdauer des Produkts	5 Jahre



Wenn die AC-Stromversorgung die Nennspannung um -15 % bis +10 % übersteigt, ist die Spannung zu hoch. Das kann das Gerät beschädigen. Wenn die Spannung zu niedrig ist, startet das Gerät möglicherweise nicht. Wenn das Netz instabil ist, installieren Sie bitte vor dem Gebrauch einen Spannungsregler.

Im Dauerbetrieb sollte die Zeit zum Erreichen des angegebenen Sauerstoffgehalts 30 Minuten nicht überschreiten, wenn die Nenndurchflussrate erreicht ist.

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur	10 bis 37°C
Relative Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20 % RF - 65 % RF
Atmosphärischer Betriebsdruck	80 kPa ~ 101 kPa
Umgebung	Trocken und gut durchlüftet, frei von Staub und korrosiven Gasen, ohne elektromagnetische Interferenz
Empfohlene Höhe für den Gebrauch	Unter 3000 Metern



Es wird nicht empfohlen, diesen Konzentrator in einer Umgebung über 3000 Metern über dem Meeresspiegel zu verwenden, da dies zu einer Verringerung der Sauerstoffkonzentration führen kann.

Die Raumtemperatur einer Sauerstoffmaschine sollte zwischen 10°C und 37°C betragen. Unter 10°C kann der Kompressor Startschwierigkeiten haben. Über 37°C kann der Kompressor überhitzen und die Betriebslebensdauer des Kompressors verkürzen. Falls das Gerät in einer sehr kalten oder sehr heißen Umgebung aufbewahrt wird, sollte es in den geplanten Raum bereits 5 Stunden vor Gebrauch gestellt

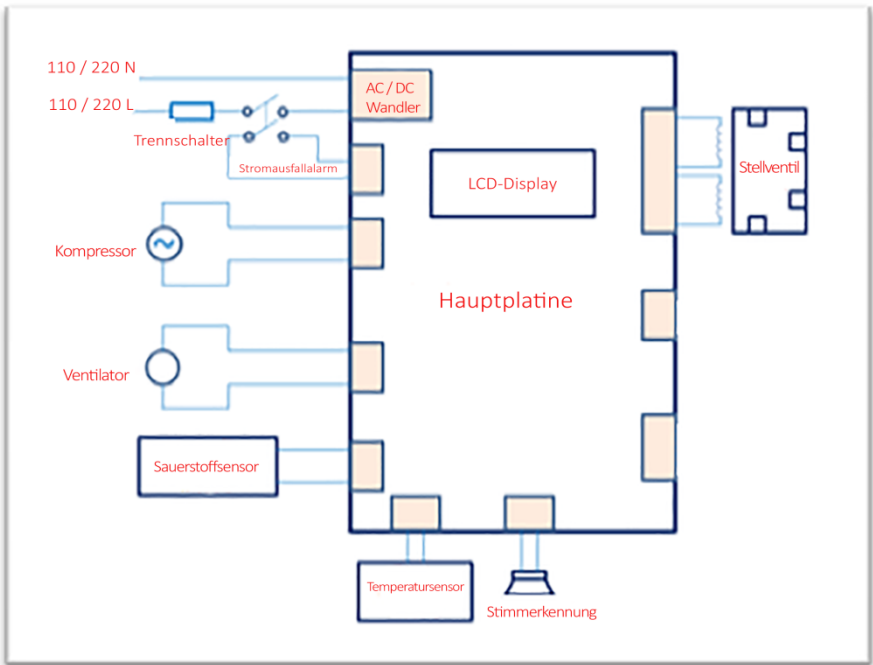
werden.

Lager- und Transportumgebung

Das Produkt muss beim Transport aufrecht stehen. Es ist streng verboten, es horizontal oder mit der Oberseite nach unten zu stellen.

Transport- & Lagertemperatur	-30°C bis 70°C.
Relative Luftfeuchtigkeit bei Transport & Lagerung	15 - 95 % RF, keine Kondensation.
Atmosphärischer Druck bei Transport & Lagerung	500 - 1060 hPa.

Kreislaufschem



Elektromagnetische Verträglichkeit



Zur Gewährleistung der elektromagnetischen Verträglichkeit des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators muss das Gerät gemäß dieser Bedienungsanleitung installiert, in Betrieb genommen oder verwendet werden.



Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können die elektromagnetische Verträglichkeit des Horizon® S5-Sauerstoffkonzentrators beeinträchtigen. Falls das passiert, kontaktieren Sie SCALEO Medical.



Elektromagnetische Verträglichkeit bezieht sich auf die Fähigkeit eines Geräts, elektromagnetische Störungen von anderen Geräten zu unterdrücken, ohne ähnliche Störungen durch elektromagnetische Strahlen bei anderen Geräten zu verursachen. Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator stört andere Geräte elektromagnetisch.

Lösungen für häufig auftretende Probleme im Zusammenhang mit der elektromagnetischen Verträglichkeit.

- Betreiben Sie den Horizon® S5-Sauerstoffkonzentrator strikt gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halten Sie den Apparat von anderen Geräten fern, um die Auswirkungen elektromagnetischer Störungen zu reduzieren.
- Die Auswirkungen elektromagnetischer Störungen kann durch Anpassung der relativen Position / des Montagewinkels zwischen dem Gerät und anderen Apparaten abgeschwächt werden.
- Reduzieren Sie elektromagnetische Störung, indem Sie die Verkabelungsstelle der Strom-/Signalkabel der anderen Geräte ändern.
- Reduzieren Sie elektromagnetische Störung, indem Sie den Stromversorgungsweg anderer Geräte ändern.



Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator kann nur mit dem Kabel angeschlossen werden, das in diesem Handbuch genannt wird. Verbindungen mit Zubehör und Kabeln außerhalb der Vorschriften können zu erhöhten Emissionen oder einer verringerten Störfestigkeit des Horizon® S5-Sauerstoffkonzentrators führen.

Der Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator sollte nicht in direkter Nähe von anderen Geräten aufbewahrt bzw. mit ihnen gestapelt werden. Wenn sie in der Nähe oder gestapelt verwendet werden müssen, sollte beachtet werden, dass sie in der Konfiguration, in der sie verwendet werden, ordnungsgemäß funktionieren.

Richtlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Emissionen

Dieses Gerät ist für die Nutzung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Nutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionstest	Einhaltung	Richtlinien zur elektromagnetischen Umgebung
HF-Störausstrahlung CISPR 11	Gruppe 1	Das Gerät verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind die RF-Emissionen sehr gering und sollten keine Störungen in elektronischen Geräten in der Nähe verursachen.
HF-Störausstrahlung CISPR 11	Klasse B	Das Gerät ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen geeignet, darunter auch häuslichen Einrichtungen und solche, die direkt mit einem öffentlichen Netz zur Hochspannungsstromversorgung angeschlossen sind.
Harmonische Emissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen / Flimmeremissionen IEC 61000-3-3	Entspricht	

Richtlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Dieses Gerät ist für die Nutzung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Nutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601 Testniveau	Übereinstimmungsebene	Leitlinien zum elektromagnetischen Umfeld
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV Kontakt ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±15kV Luft	Die Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen sein. Wenn Böden mit synthetischem Material bedeckt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst IEC 61000-4-4	±2 kV für Stromversorgungsleitungen ±1 kV für Ein- und Ausgangsleitungen	±2 kV für Netzzuleitungen ±1 kV für Ein- und Ausgangsleitungen	Die Versorgungsqualität der Hauptleitungen sollte einer üblichen Haus- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Überspannung IEC 61000-4-5	±1 kV Differentialmodus ±2 kV für herkömmlichen Modus	±1 kV Differentialmodus ±2 kV für herkömmlichen Modus	Die Versorgungsqualität der Hauptleitungen sollte einer üblichen Haus- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen	<5 % UT (>95 %	<5 % UT (>95 % Spannungseinbruch in	Die Versorgungsqualität der Hauptleitungen sollte einer üblichen Haus- oder

Störfestigkeitstest	IEC 60601 Testniveau	Übereinstimmungsebene	Leitlinien zum elektromagnetischen Umfeld
und Spannungsschwankungen bei den Eingangsleitungen der Stromversorgung IEC 61000-4-11	Spannungseinbruch in UT) für 0,5 Zyklus 40 % UT (60 % Spannungseinbruch in UT) für 5 Zyklen 70 % UT (30 % Spannungseinbruch in UT) für 25 Zyklen <5 % UT (>95 % Spannungseinbruch in UT) für 5 Sek.	UT) für 0,5 Zyklus 40 % UT (60 % Spannungseinbruch in UT) für 5 Zyklen 70 % UT (30 % Spannungseinbruch in UT) für 25 Zyklen <5 % UT (>95 % Spannungseinbruch in UT) für 5 Sek.	Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Nutzer des Geräts Dauerbetrieb bei Unterbrechungen der Netzstromversorgungen benötigt, wird empfohlen, dass das Gerät mit einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie betrieben wird.
IEC 61000-4-8 Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen (50/60Hz)	30 A/m	30 A/m	Die Magnetfelder der Netzfrequenz sollten dem Niveau für einen typischen Ort in einer typischen Wohnhaus- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
 Ut ist die AC-Netzspannung vor dem Einsatz der Testebene.			
Leitungsgeführte HF IEC 61000-4-6 Gestrahlte RF IEC 61000-4-3	3 VRM 150 kHz bis 80 MHz 10V/m 80 MHz bis 2,7 GHz	3 VRM 10V/m	Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte sollten einen Mindestabstand von 40 cm zu sämtlichen Teilen des Geräts halten, einschließlich zu Kabeln. Interferenz kann in der Nähe von Geräten mit folgenden Symbolen auftreten: 

Empfohlener Trennungsabstand zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten und diesem Gerät:

Das Gerät ist für eine Nutzung in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der gestrahlte RF-Störungen kontrolliert werden. Der Nutzer dieses Geräts kann elektromagnetische Interferenz verhindern, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten (Transmittern) und diesem Gerät wie unten empfohlen wahr, je nach maximaler Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte.

Maximale Ausgangsnennleistung von Transmittern (W)	Trennungsabstand je nach Frequenz des Transmitters (M)		
	150 kHz~80 MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	80 MHz-800 MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	800 MHz-2,5 GHz $d=2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Für Transmitter mit einer maximalen Nennausgangsleistung, die oben nicht aufgeführt wurde, kann der empfohlene Trennungsabstand (d) in Metern (m) über die Gleichung geschätzt werden, die für die Frequenz des Transmitters Anwendung findet, bei der laut Transmitter-Hersteller P die maximale Nennausgangsleistung des Transmitters in Watt (W) ist. Anmerkung 1: Bei 80 MHz und 800 MHz findet der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich Anwendung. Anmerkung 2: Diese Angaben gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Elektromagnetische Ausbreitung wird von der Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.			

Garantie- und Haftungsbedingungen

Der Hersteller garantiert, dass das System frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern ist und drei (3) Jahre ab dem Verkaufsdatum an den Händler gemäß den Produktspezifikationen funktioniert. Die Siebfilter und der Kompressor haben eine Garantiezeit von sechsunddreißig (36) Monaten.

Der Hersteller garantiert dafür, dass der von ihm selbst oder von einem zugelassenen Servicecenter gewartete Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrator für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Zeitpunkt der Wartung fehlerfrei ist.

Er garantiert, dass das Zubehör für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Kaufdatum fehlerfrei ist. Wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Produktspezifikationen nicht einwandfrei funktioniert, repariert oder ersetzt der Hersteller nach seiner Einschätzung das defekte Material oder Teil.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfall, unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch, Veränderung oder andere Material- oder Verarbeitungsfehler verursacht werden.

Die Garantie erlischt automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei jeglichen Eingriffen am Gerät, die sich dem vorliegenden Handbuch widersetzen,
- Abnormaler oder unsachgemäßer Nutzung des Geräts,
- Sämtlichen Veränderungen des Geräts,
- Technischen Eingriffen von unqualifiziertem Personal oder einem nicht autorisierten Wiederverkäufer.

SCALEO Medical übernimmt in den folgenden Fällen keine Haftung für Verletzungen oder Schäden und Konsequenzen, die den Betreibern, Patienten oder Dritten direkt oder indirekt aus der Nutzung entstehen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen und Empfehlungen, die in dem vorliegenden Benutzerhandbuch gegeben werden.
- Der Nutzung von unsachgemäßen Ersatzteilen.
- Dienstleistungen zur Montage, Einstellung oder Reparatur, die von einem nicht autorisierten Händler ausgeführt werden.
- Abnormaler Nutzung des Geräts, Fahrlässigkeit, Unfall, menschlichem Versagen oder Wartung und Reinigung mit ungeeigneten Produkten.

Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklichen oder impliziten Gewährleistungen, einschließlich aller Garantien bezüglich der Handelstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Darüber hinaus kann der Hersteller in keinem Fall für Erwerbsausfälle, Verlust von Geschäftswert oder für Neben- oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, selbst wenn der Hersteller auf die Möglichkeit hingewiesen wurde. In einigen Ländern ist der Ausschluss der Beschränkung stillschweigender Garantien oder der Haftungsausschluss für Neben- und Folgeschäden nicht zulässig. Den Gesetzen Ihres Landes zufolge, treffen

gegebenenfalls o.a. Ausschlüsse oder Einschränkungen nicht auf Sie zu. Um Ihre Rechte aus dieser Garantie auszuüben, wenden Sie sich an ihren lokal autorisierten Händler oder den Hersteller.

Lebensdauer und Recycling

Lebensdauer

Die erwartete Betriebsdauer des Horizon® S5 Sauerstoffkonzentrators beträgt fünf Jahre.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den lokal geltenden Regeln.

WEEE/RoHS Richtlinien über Rücknahme und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten

Wenn das Produkt am Ende seiner Lebensdauer angekommen ist und der Nutzer das Produkt entsorgen möchte, muss es als Sondermüll vom Hausmüll getrennt entsorgt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder Ihre Entsorgungsstelle, um Produkte zu recyceln und wiederzuverwenden.

Anwendbare Normen

Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen entworfen:

- EC 60601-1 : 2012, Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale.
- IEC 60601-1-2:2014, 2. Edition, Medizinische elektrische Geräte, Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit - Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Störgrößen – Anforderungen und Prüfungen.
- IEC 60601-1-8: 2012, Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-8: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Allgemeine Festlegungen, Prüfungen und Richtlinien für Alarmsysteme in medizinischen elektrischen Geräten und in medizinischen Systemen, Änderung 1:2012.
- IEC 60601-1-11: 2015, Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-11: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung.
- BS EN ISO 80601-2-69: 2014, Medizinische elektrische Geräte, Teil 2-69: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale für Sauerstoff-Konzentratoren.

Kontakt



+33 (0) 4 67 72 94 86
info@scaleomedical.com
www.scaleomedical.com

Weltweiter Exklusiv-Vertrieb

SCALEO Medical
ZAC Parc 2000, 107 rue Joe Dassin
34080 Montpellier
Frankreich



Sysmed (China, Co., Ltd)
17 Wensu street, Hunnan New District, 110171, Shenyang, China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Deutschland